

La internacionalización a contrapelo: una etnografía y dos estudiantes vargastorrinos en Jaén, España

Internationalization Against the Grain: An Ethnography of Two Vargastorrino Students in Jaén, Spain

Hugo Bone Guano

Universidad Técnica «Luis Vargas Torres» de Esmeraldas, Ecuador
hugo.bone@utelvt.edu.ec
<https://orcid.org/0000-0003-3700-8842>

Recibido: 02/04/2024
Revisado: 24/06/2024
Aceptado: 14/08/2024
Publicado: 30/09/2024

Arturo Toala Quimis

Universidad Técnica «Luis Vargas Torres» de Esmeraldas, Ecuador
arturo.toala@utlvt.edu.ec
<https://orcid.org/0000-0003-4295-0672>

Sugerencias para citar este artículo:

Bone Guano, Hugo y Toala Quimis, Arturo (2024). «La internacionalización a contrapelo: una etnografía y dos estudiantes vargastorrinos en Jaén, España», *Tercio Creciente*, extra9, (pp. 59-73), <https://dx.doi.org/10.17561/rtc.extra9.8807>

Resumen

Este trabajo narra un encuentro un tanto peculiar entre dos estudiantes de la Universidad Técnica “Luis Vargas Torres” de Esmeraldas que desean compartir su experiencia de internacionalización, siendo el resultado de un convenio con la Universidad de Jaén, gestionado desde el Grupo Internacional de investigación ALMARGEN, al que pertenecen ambas universidades. Esta alianza ha posibilitado la presentación de dos propuestas de investigación: i) “Cuando la tijera no marca los márgenes: Greñas, universidad y realidades disidentes”. ii) “Artivismo ¿Qué es?: Libertad, sentipensamiento, y posición política con banda sonora de contrapoder”. A través de un análisis etnográfico se ha realizado un recorrido por las etapas de este proceso de internacionalización desde sus inicios con la elaboración de las propuestas, como el desarrollo de las mismas y los resultados obtenidos de ellas durante y después de su ejecución. Asimismo, se comparte los sentipensares, enfoques y expectativas del estudiantado vargastorrino.

Palabras clave: internacionalización, convenio universitario, artivismo, cabello.

Abstract

This work narrates a somewhat peculiar meeting between two students from the “Luis Vargas Torres” Technical University of Esmeraldas who wish to share their experience of internationalization, being the result of an agreement with the University of Jaén, managed by the International Research Group ALMARGEN, to which both universities belong. This alliance has made it possible to present two research proposals: i) “When the scissors do not mark the margins: Greñas, university and dissident realities.” ii) “Artivism, what is it?: Freedom, sentiment, and political position with a soundtrack of counterpower.” Through an ethnographic analysis, a journey has been made through the stages of this internationalization process from its beginnings with the preparation of the proposals, as well as their development and the results obtained from them during and after their execution. Likewise, the feelings, approaches and expectations of the Vargastorrino students are shared.

Keywords: Internationalization, University Agreement, Artivism, Hair.

Introducción

La internacionalización no es una opción, debe ser una parte fundamental de la Universidad. Este trabajo desea transmitir el sentipensamiento de dos estudiantes de la Universidad Técnica “Luis Vargas Torres” de Esmeraldas¹ (UTLVTE), que atraviesan la internacionalización desde de una estrecha relación académica y de cooperación con la Universidad de Jaén (UJA).

Somos conscientes de que la internacionalización integra diversos componentes como “la movilidad internacional, aprendizaje a través de la vida, equivalencia de títulos, becas, grados conjuntos, programas integrados de estudio, formación e investigación, itinerarios de aprendizajes flexibles, investigación + desarrollo + innovación (I+D+I)” (Barreto, 2021). Sin embargo, en la UTLVTE la compone – hasta el momento – una posición política de enunciación desde la periferia, que intenta provocar la conciencia internacional a partir de la movilidad estudiantil y el trabajo constante del grupo de investigación “Almargen”.

Es así que, desde la posición política, buscamos que la internacionalización de la universidad esmeraldeña encuentre “como base las políticas institucionales para el impulso de las funciones de enseñanza, investigación y vinculación con el entorno, como un conjunto”. (Barreto, 2021). Desde nuestra experiencia en Jaén-España (2023), seguimos generando herramientas para pensar-nos la internacionalización desde nuestros códigos, con la intención de seguir abriendo “la grieta necesaria para (re)plantear nuevas alternativas de formación, de práctica profesional y de intercomunicación epistemológica” (Amador et al., 2023).

1 Esmeraldas está situada en el noroeste de Ecuador.

De esta manera, dos estudiantes de la única universidad pública de Esmeraldas, decidimos entrevistarlos para saber qué sentipensaba el otro sobre la cooperación entre la UTLVTE y la UJA. Teniendo presente todas las contradicciones, el trabajo conjunto, la ruta burocrática, la (in)experiencia y la voluntad política de la Universidad.

¿Quiénes son estos dos estudiantes? Arturo, es un estudiante de Ingeniería Eléctrica con alma de Ciencias Sociales, comprometido con la Academia desde su realidad líquida. Y Hugo, es un estudiante de Trabajo Social que busca incomodar siempre en lo que puede... Nos encontramos a través de un grupo de investigación que está conformado por muchas y muchos desobedientes, y compartimos herramientas a través de un proceso de internacionalización. Este proceso nos permitió conocer la realidad de nuestra universidad –ausencia de espacios de cooperación internacional – Asimismo, permitió observar a las instituciones académicas desde realidades disidentes, componiendo e imaginando cuerpos libres en territorios colonizados, racializados, empobrecidos y vulnerabilizados. Juntos, compartimos espacio y actividades en una universidad periférica, UTLVTE, que “supone tener menos presupuesto y prestigio que otras, tener más estudiantes y sobre todo presentar una «indefensión determinista» hacia la educación como destino” (Aguar; Abeledo y Guano, 2021), y a la vez, en Esmeraldas, una ciudad vista como un yacimiento resultando ser una realidad estructural. Empleando metodologías de acción-creación como marco, pero acompañada por la etnografía como caja de herramientas (Del Olmo y Osuna, 2014), que añadirá sutilidades al análisis, en la que es imprescindible el intercambio de experiencias entre las dos instituciones, UTLVTE y UJA.

Pero si bien las actividades se enmarcan dentro de los marcos académicos no es menos importante resaltar que este tipo de actividades de cooperación interuniversitaria suponen, primero, encuentros entre diferentes profesores, saberes y maneras de hacer y, segundo, lo más importante, auténticos semilleros de vida, donde las experiencias del alumnado, con el fuerte enfrentamiento cultural, suponen una experiencia clave en la formación humana y académica (Amador et al., 2023).

¿Para qué escribimos esto? Porque es una oportunidad de un diálogo internacional y transformador. Sobre todo, “cuando la investigación duele y el campo es político”, (Abeledo, 2019). La internacionalización es una consecuencia ineludible para la UTLVTE. Es así, que la internacionalización nos invitó a salir de cierta zona de confort enfrentándonos a nuevos desafíos y “adversidades” de algún modo. Nos alienta a la creación de modos “otros” que nos permitan conocer diferentes culturas, tradiciones, estilos académicos y de vida. Asimismo, expandimos la red de contactos y abrió el abanico para colaborar con profesionales y académicos. Estableciendo relaciones internacionales sólidas que permiten “abrir puertas” para futuras acciones.

En general, coincidimos en que la internacionalización es una experiencia transformadora – aunque puede que nada cambie excepto nosotros como parte del proceso— que no solo atraviesa lo académico o profesional, sino que permite descubrir aspectos desconocidos para la UTLVTE, enfrentar retos, imprevistos y aprender a adaptarse a diferentes situaciones y entornos “fuera de casa”.

Construcción del campo

¿Cómo se llega a construir una experiencia compartida?

Ni idea, pero intentamos “ser con el campo y relatar el humo” (Abeledo, 2019). La idea de entrevistarnos surge a través de los materiales que nos atraviesan en este intento de construcción de otra Academia Posible. Y empieza así:

Hugo: O sea, estas preguntas las haré un poco relacionadas, a ver qué sientes tú y después ver experiencias anteriores mías. ¿Cómo viviste todo el trámite previo al viaje?

Arturo: Pues... ¿cómo lo viví?, es que, de vivirlo, pues ya tocó vivirlo, pero fue un poco tedioso porque primero... el tiempo que hubo ¿no? Porque tuvimos como aproximadamente 2 meses nada más para el trámite de la Visa y el pasaporte, y justo habíamos salido de clases, entonces, no frecuentaba mucho a la universidad personalmente, y no tener el dinero para hacer los trámites, pues, yo me decía ¡mierda! Va a llegar el tiempo en el que no voy a poder sacar el pasaporte y ya va a llegar marzo, no podré sacar la Visa, me la van a negar y no voy a poder ir, entonces fue esa preocupación, ¿no? Y eso... De ahí, pues afortunadamente se dio ágil todo. Pero siempre hubo esa preocupación de que la Visa no llegue al tiempo correcto o que me la vayan a negar.

Hugo: Pero esa incertidumbre, si te llegaba el pasaporte y no te daban la Visa. ¿Qué pensamiento tenías al respecto?

Arturo: De que era una ***** porque fue muy corto el tiempo de preparación antes de, ¿me entiendes? Entonces, esa incertidumbre fue lo más *****, ¿no? porque si hubiese habido el tiempo, o sea, apropiado, adecuado de antelación, ¡que será unos 3 meses, 4 meses! o sea, porque nosotros nos enteramos y nos confirmaron el viaje en diciembre.

Hugo: Sí y no. No puedes antes de 90 días solicitar la Visa.

Arturo: Ah, imagínate entonces. Nos tocó solicitar una especial, y había un hombre ahí “extremo”, algo así, por ejemplo. Urgencia, visa de urgencia ya, pues entonces es que la plataforma no iba ya, entonces todo eso generaba incertidumbre. ¿Cómo fue tu organización previa al viaje a Jaén? ¿Desde la universidad qué pensabas, cómo creías que iba a ser, creaste expectativas? ¿Se cumplieron esas expectativas durante la estancia?

Hugo: Iba con mucha ilusión, sí, porque era la tercera ocasión. Ya conocía gente donde iba a estar, la gente que vive allá ya me había contactado o ya sabían que iba. Entonces, como ya había cierta red, el saber que tú no ibas solo a un sitio desconocido, sino que ya había gente en ese sitio... me hacía estar tranquilo.

Arturo: eso me pasó a mí también fue, como ya tenía Olga y Alfonso, de que vinieron previamente, fue como que: “bueno, allá nos vemos, ellos nos van a guiar un poco. No había esa preocupación”

Hugo: A mí lo que me preocupaba más en esa organización era que había tantos planes en tan poco tiempo. Sí, tanto académicos como fuera de lo académico,

entonces decía primero verme con Anta, verme con no sé quién, de aquí subir para acá, organizar las jornadas, preparar esto, o sea ¡wow! No sé, tan poco tiempo, pero me sentía, no sé alegre, contento, ilusionado de ir por tercera ocasión, decía ¡wow! ya tengo una red, sin darme cuenta, ya tengo amigos del otro lado del charco. De ahí todo el tema de la organización interna de la universidad. Muy bien, o sea, me gustó porque, bueno, el tema del acompañamiento de las compañeras bien. Por otro lado, o sea grabar un vídeo, eso no me gustó, el tema de la difusión para comunicar y visibilizar un poco lo que está haciendo la Vargas. O sea, sé que es necesario, pero a mí no me gusta, aunque tengo un podcast de por medio, pero por mí, cuando estoy frente a la Cámara no me salen las ideas.

Arturo: Ya entiendo por qué en “MiCagada” no hablas. [risas]

Hugo: Una vez que estuviste allá, aunque yo sé que es comparar, pero no quiero que compares, sino que quisiera ver ¿qué diferencias o qué sensaciones tuviste con relación a la organización académica de allá con la de acá?

Arturo: Mi aula está ahora en FACSOS², yo me siento fuera y escucho las conversaciones de las personas estudiantes de ahí y son temas muy banales, y comparado con los de allá, los temas eran diferentes, los estudiantes concentrados, los chicos participativos, y tenía bases conocidas sobre el racismo, feminismo... Los de maestría me dejaron mucho qué desear, será porque era un poco pesada la jornada, pero de ellos no siento tanta diferencia con los de la Vargas, solo que acá no tenemos aires acondicionados, no tenemos un buen ambiente para estar concentrados, hay cierta diferencia en eso, más en infraestructura.

Hugo: ¿Y la relación con los profes?

Arturo: También es diferente, allá es como más ‘simétrica’, allá a los profes hasta se tutean y acá es de “usted”, o allá se dicen por su nombre y no Doctor, Magister, Ingeniero, eso es una diferencia muy significativa. ¿Cuál fue tu impresión general de la infraestructura y los recursos disponibles en la Universidad de Jaén en comparación con nuestra universidad en Esmeraldas?

Hugo: Pues nada, o sea a mí me pareció todo de juguete, todo bien puesto, bien organizado, o sea parecía un mundo donde está muy bien colocado todo, entonces dices, “en la Vargas es un desastre todo, algo por aquí está dañado” y lo puedes ver desde la organización de los edificios del campus, hasta la construcción de cosas. El tema dentro de las clases que estuvimos era diferente, había un montón de recursos, micro para cada estudiante, proyector en cada clase. Hay una diferencia abismal. Y yo digo, si esa estructura más la creatividad y conocimiento que tenemos en la Vargas, en Esmeraldas, le daríamos tres vueltas a la gente. ¿Qué destacarías de tu experiencia en Jaén?

Arturo: El conocer personas. Es lo que más destacaría porque el hecho de tener conocidos, como tú dices “del otro lado del charco” es muy importante, y más si quieres seguir con tus estudios. El hecho de tener esos contactos en otros países es lo más destacable. ¿Crees que el papel de la universidad en el apoyo logístico

y financiero para realizar este viaje fue el adecuado? ¿Crees que podría haber sido mejor? ¿De qué manera?

Hugo: Yo sé que por ejemplo el apoyo fue más de voluntad política, porque la institución conoce el trabajo que se está haciendo, pero creo que debería estar más organizado, más accesible, y tener un fondo destinado a eso, un fondo para esas situaciones, es decir si un estudiante tiene una participación en un evento académico, que pueda acceder a esos recursos, crear una línea más clara de qué hacer para que se pueda tener esos servicios y facilidad en el trámite, una orientación en el tema de todos estos procesos. Hubiera menos dudas e incertidumbre para ir.

Hugo: ¿Sientes que cambia algo en tu vida académica o personal?

Arturo: Obvio, cambia, primero, la perspectiva de la gente que te ve, porque los estudiantes dicen “uy este man se fue a España”, y te empiezan a decir ‘hostia, tío’, es lo primero que percibes, y que es externo a mí, e internamente hay un aprendizaje sustancial que se puede comparar en un antes y después, porque llegas a otro país, a otra cultura y todo eso que no hay en tu cultura provoca un choque y te genera, de cierto modo, un cambio de perspectiva.

Arturo: ¿Qué desafíos consideras que enfrentaste durante la estancia académica en Jaén y cómo los superaste?

Hugo: El primer desafío es ir allá contigo y que los dos tengamos que representar o contar todo el trabajo que hay detrás de todo un equipo, eso me tenía con miedo. Por eso no salía en las noches, no dormía, porque preparaba todo, y, aun así, pues bueno hay cosas que se te salen de las manos y que pudo haber sido mejor. Y esa sensación de tener todo en tus hombros, y yo no sé si me sentía preparado para tener todo ese peso.

Arturo: Yo también sentía eso, pero trato de no mortificarme, saber que todo estará bien, pero obvio con la planificación adecuada, pero no me mortifico.

Hugo: Tener bajo tu responsabilidad todo el trabajo de tus compañeras ¿qué te significó?

Arturo: A ti te significó un gran peso, a mí también, pero la diferencia es esa relajación a la que yo me someto, o trato de no exaltarme, de mantenerme todo calmado, yo soy de los que cuando se preocupa por algo le empieza a salir todo mal, y si sobre pienso todo me fluye mal. Como la serie esta de la Ley de Murphy, si este tipo piensa algo malo, le ocurre, y yo soy muy creyente de eso, por eso trato de llevar todo en calma, pero evidentemente sabiendo que la responsabilidad cae en mí, pero tranquilo. Ahora, ¿Qué recomendaciones daría a futuros estudiantes de la Universidad “Luis Vargas Torres” que participen en una estancia académica en otras universidades?

Hugo: Uff, no sé si soy digno de recomendar cosas, pero le diría que busquen acompañamiento en todo lo que vayan a hacer, si realizan un trabajo académico, entonces, que ese trabajo se comparta, que el trabajo esté atravesado por el hombro de otras personas, para que sea más fructífero, más potente. Porque a veces te enfrascas en una idea y pues la idea puede tener varias vueltas cuando es mirada por otras personas. Todo eso es muy bueno, que se atrevan, que, en la medida de

lo posible, sabemos los recursos que tenemos, pero que si hay la oportunidad se atrevan, y que, no sé cómo decirlo, que no va a ser fácil, que dediquen horas de sueño a ese trabajo, porque después es gratificante, todo el trabajo que te cuesta será gratificante, y por todo lo que se viene después... Por ejemplo, yo nunca había ido a un congreso, y después del primero no pensé ir a un tercero, es decir se abren puertas, y que la formación continua es necesaria. Que no solo esperen salir con un cartón, que el cartón es lo de menos, sino que lo importante es todo lo que hay detrás de los congresos, las ponencias, la investigación y las alianzas que haces, eso. Por ejemplo, yo no me pensaba qué venía después, ¿Tú te piensas qué viene después de la internacionalización? ¿Qué pensaste que iba a pasar al regreso?

Arturo: O sea, qué puede pasar, seguir con mi vida normal y ya. Pues, no he pensado nada como me va a cambiar la vida radicalmente, no pensé nunca eso yo.

Hugo: Por ejemplo, en mi primer viaje, siempre pensaba que eso me sirve como motivación.

Arturo: Ah claro, eso sí, que te motiva a seguir trabajando con la gente que estás trabajando, sí.

Hugo: Yo en cambio, pienso que es motivación para otros, o sea “este pudo ir”, y eso.

Arturo: Claro, eso también, tengo una pregunta relacionada a eso. ¿Qué impacto crees que tuvo la Universidad una vez se supo de nuestra estancia académica en Jaén?

Hugo: Creo que cambia la perspectiva, el impacto sería dentro de la comunidad, que lo ven posible, si dos estudiantes de esmeraldas, como Arturo; como Hugo, pudieron acceder y están dentro de la U, y son estudiantes y se identifican con uno, lo creen posible, para mí ese es el mayor impacto que se puede hacer, y creo que de alguna forma les hace pensar cómo accedimos a eso.

Arturo: Y cambia también esa mirada existente hacia la universidad, y dicen “dos de la Vargas se van a España y eso”

Hugo: Y yo creo eso, más es en la perspectiva de la gente.

Arturo: Que igual tiene impactos negativos.

Hugo: Eso, sí claro, porque creen que se da por favoritismo, que estás aliado a una voluntad política, pero sí, hay impactos negativos también.

Hacemos esto para hablar desde el pensamiento reflexivo, desde casa adentro como explica Juan García, se puede tomar como una auto etnografía coral, en fin. Lo que sí tenemos claro es lo jodido que puede ser contar todo el proceso de construcción de cualquier trabajo. Sobre todo, cuando partes de la idea de tomar en cuenta los límites, las posiciones, la ética, los desamores académicos, las expectativas, las relaciones previas, los recursos –materiales y simbólicos—, el reconocimiento del trabajo colectivo, las ausencias y los fracasos.

La etnografía permitió hilvanar todas las sensaciones y experiencias a contrapelo, tomando en cuenta lo que Margarita del Olmo Pintado y Carmen Osuna comentan en el Taller de investigación cualitativa (Ballesteros, 2014), que es una forma de trabajar que

tiene como objetivo buscar el sentido del comportamiento de la gente en relación con los demás. Entender por qué la gente hace lo que hace en relación con las demás personas, con las instituciones, las reglas, las fronteras, las intenciones de uno mismo y las intenciones que uno interpreta en los demás, y también en relación con las posibilidades que uno tiene de cumplir o resistirse a las expectativas de los demás.

¿Cómo se construyeron las propuestas?

Esta pregunta va acompañada con muchas dudas a priori, porque obviamente las dudas que nacen de la reflexión de por qué se coopera, con quién y cómo, incluso, qué es la cooperación universitaria y en qué medida se puede dar o si es posible, son un trasfondo que no está articulado directamente en nuestro trabajo, pero que obviamente no se ha perdido del horizonte teórico de lo que aquí presentamos. (Amador et al., 2023).

En primera instancia tuvimos que planificar y estructurar las jornadas acordes a las bases y condiciones del Programa UJA Cooperadora de la Universidad de Jaén, con la ayuda y coordinación de los compañeros jienenses obtuvimos una guía y un apoyo para poder elaborar las propuestas. En esta etapa también nos enteramos que dos compañeros de la UJA vendrían a la Vargas³ a realizar una estancia académica de investigación para recolectar información para sus Trabajos de Final de Grado (TFG).

Las acciones empezaron desde el 22 de noviembre de 2022, lo que eran rumores, de a poco, se fue tornando en una inminente realidad y que se nos avecinaría de manera pronta. El Programa UJA Cooperadora abrió sus vacantes para presentar proyectos que contarían con una financiación de hasta 2000 euros, y pues se inició el plan de elaborar dos propuestas para presentar el trabajo del grupo internacional ALMARGEN. Tuvimos aproximadamente 8 días para elaborar los documentos que permitiría postular al programa para poder recibir la financiación, eso nos puso a trabajar a tope. Trabajar el formato, seleccionar los temas, generar los títulos, coordinar los tiempos, revisar el presupuesto, y en sí todo el trámite de producción del contenido fue una tarea que, desde el punto de vista de los y las integrantes, fue ardua, pero, por ejemplo, Arturo sabía que valía la pena un poco de esfuerzo porque al fin y al cabo sentía de cierto modo que estaba viviendo un sueño: “salir del país, tan lejos, era una realidad que me parecía, en su momento, increíble”. Ya para diciembre 01, dieron la respuesta de que nuestras propuestas, junto a otras siete, fueron aceptadas por el Vicerrectorado Académico de la UJA.

La primera jornada, titulada “Cuando la tijera no marca los márgenes: Greñas, Universidad y Realidades disidentes”, consistió en varios espacios formativos que pasan desde un intercambio de experiencias, a una conferencia magistral y una mesa redonda como contextos teóricos, para finalizar con un taller donde aplicar y diseccionar los contenidos trabajados a lo largo de la sesión. Abordando los siguientes contenidos i) “Realidades disidentes en la Universidad: trabajando desde los márgenes. Este contenido pretende fomentar el espíritu crítico del estudiantado asistente a través de la reflexión de la influencia de la “micropolítica” en la Universidad mediante de un intercambio de visiones

3 Universidad Técnica “Luis Vargas Torres” de Esmeraldas

sobre el poder en las Instituciones de Educación Superior. ii) Mesa redonda conformada por dos partes –presencial y virtual –, la primera expuso un caso de antropología aplicada con el título “Un reglamento rompedor para un estudiantado desobediente”. Y la segunda parte tuvo dos propuestas, tituladas “‘Mi pelo/cabello’ a debate: cómo los medios de comunicación nos condicionan capilarmente” y “Trenzando desde Esmeraldas a Cuenca”, que fue un análisis sobre la concepción de cabello que se tiene desde los márgenes, tanto en la costa como en la sierra de Ecuador. iii) Taller “Entre pelos, peluquerías y economías. Grito soy greñas”, sostiene que el cabello/pelo es atravesado por miradas patriarcales, racistas y coloniales, que conllevan a muchas interseccionalidades de opresión.

La segunda jornada, titulada “Artivismo ¿Qué es?: Libertad, Sentipensamiento, y Posición Política con banda sonora de contrapoder”, giró en torno a cómo el arte ayudó al estudiantado vargastorrino y a externos a él, como el compañero Javier Calle, a expresar las problemáticas que surgen en su contexto, en su realidad a través de la música, la poesía y la fotografía. Tuvo un taller/conversatorio con Pedro Ernesto Moreno García que nos compartió sus vivencias dentro de Ecuador buscando sonidos que le hacían repensar el arte musical existente en Hispanoamérica su tema fue “Estudio experiencial para una producción artística: las iniciativas de movilidad en cooperación de la Universidad de Jaén” con el que se brindó una oportunidad de conocer y comprender los aprendizajes que implica la emic-movilidad. Esta jornada buscaba repensar y contar – a través de lenguajes artivistas – cómo el poder ejercido a través de violencia física y muerte es ahora una realidad en Esmeraldas. La conferencia magistral estuvo a cargo de Guadalupe Gómez Abeledo y logró hacer un recorrido por las actividades de cooperación y cómo las experiencias artísticas han sido coadyuvantes para crear un espacio interdisciplinar y comprometido como ALMARGEN. Que, aunque constituido en 2021 ya puede realizar este collage artivista. También se presentó el taller denominado Tremolina: Ruidos Necesario de Voces Bajas que tuvo a la música como eje central, y el rap poesía el gran protagonista. Este estilo musical resultó muy útil porque permite trabajar el texto y el lenguaje a través del sonido musical, por lo que pretenden que se trate de una actividad fundamentalmente participativa. Con metodología participativa se buscaba a través del taller que el estudiantado presente sea parte de la propuesta y que la ruptura de la cuarta pared sea constructora de nuevos contenidos. La salsa también tuvo su espacio, este lenguaje musical es también artivismo cuando el estudiantado se apropia de ella y genera un mensaje. En el origen remoto de Esmeraldas, las canciones son la memoria. En el caso de “la culpa es tuya” del compañero vargastorrino Diego Chere (Diego Salsa, su nombre artístico), la salsa arrancaba desde una experiencia de y en la calle para explicar por qué las víctimas de la violencia en Esmeraldas son jóvenes negros. Desde cuando creían que era el principio hasta el momento actual en el que los narcoentierros paralizan la ciudad y cierran la universidad. La jornada transcurrió de manera óptima en el formato presencial, pero tuvo tus complicaciones con la tecnología (transmisión de audio a través de Meet), ya que no se previeron algunos de los posibles fallos. Fue una jornada de aprendizaje bilateral ya que existieron críticas constructivas de parte del estudiantado del Máster de Artes hacia nuestras propuestas artísticas y ellos conocieron un poco de la realidad y el trabajo que se realiza al otro lado del Atlántico.

La metodología para la construcción de cada uno de los contenidos fue la acción participativa, guiando cada una de las propuestas, desde el estudio de sus vivencias hasta el papel central que desempeñó cada una de las personas y agentes involucrados (Dirección de Bienestar Universitario y el Rector de la UTLVTE, la Facultad de Trabajo Social de la UJA, entre otros de manera bilateral). Buscando una visión más amplia y detallada de lo que fue todo este proceso de internacionalización a través de la movilidad estudiantil, que permitió transportar una mecha de la UTLVTE a otro continente. A través de la colaboración estrecha y la toma de decisiones compartidas se generó un impacto significativo y sostenible en el contexto de esta investigación, demostrando así su compromiso con la construcción conjunta de conocimiento y el cambio social.

Resultados y discusión

Las ideas con matices y complejidades que se traducen en Almargen fueron, fue o es el motor para que el estudiantado “vargastorrino” llegara al otro lado del “charco”. Todo el trabajo de las dos jornadas en Jaén fue construido por diversas voluntades y trenzadas desde cuatro ejes: Poder, Pelo, Antirracismo y Feminismo. Reconociéndose como grupo desobediente. Rompiendo las normas han logrado que su mensaje sea escuchado no solo en Ecuador, sino que a nivel de Latinoamérica y ahora de España. A través de dos estudiantes han plasmado la posición política de todo un grupo de investigación. Entablando una conversación global movilizadora con la intención de deconstruir la visión epistémica del Sur.

De esta manera, decidimos que las palabras de la activista Rosa Park “estamos cansadas” nos representan, pero todavía más ¡La Vargas no se calla! Nos reconocemos desde la subalternidad como diría Spivak (2008), tenemos muy poco en común, ya que disfrutamos de diferente edad, formación, nacionalidad, costumbres. Sin embargo, creemos en Otra Academia Posible y formamos parte de ella. Asimismo, tenemos presente la transversalización de la mirada empática –una vez que se transversaliza una mirada empática aparecen las posibles vulnerabilizaciones y revulnerabilizaciones–. Estas iniciativas permiten visibilizar que las personas no nacen con desventajas sociales, sino que les afectan desventajas sociales.

Los resultados ya se evidencian mucho antes de iniciar el proceso de internacionalización, empiezan desde la preocupación de “me darán la visa para España”, “obtendré dinero para el pasaporte”, “lo haremos bien representando el trabajo de todo un grupo de investigación”, “me llamarán nuevamente para revisión “por sorteo” en migración.” Por todo esto, Teresa Aguado Odina (2017) nos diría que la meritocracia en nuestra sociedad no tiene en cuenta el lugar del que partimos. Nosotros –Arturo y Hugo— partimos desde Esmeraldas, ciudad del Ecuador que tiene historia de décadas de colonización interna, donde la visión del centralismo ha marcado a Esmeraldas como economía de enclave. La *negredad* es la base de la discriminación que justifica la falta de inversiones y la ausencia de servicios mínimos que humanizan la vida y la convivencia (Guano, 2019). Es por ello, que el simple hecho estar “allá”, ya se ve como un resultado. Sin embargo, si se profundiza sobre la situación en particular, duele.

Lograr la internacionalización, sobre todo cuando se la peina a contrapelo, requiere un análisis desgredado, porque atañe en cómo se operacionaliza todo aquello que se decide implementar. Trabajar a contrapelo la internacionalización en Esmeraldas, supone la ausencia de estrategia, estructura administrativa, marco normativo y procedimiento que permita la institucionalización de la internacionalización. También se trabaja a contrapelo porque las propuestas nacen desde el Sur para el Norte, desde propuestas del estudiantado de pregrado dirigido para el estudiantado de posgrado. A contrapelo cuando el Norte paga, pero no toma en cuenta las realidades del Sur, desde el trámite del visado hasta la vuelta a “casa”; a contrapelo hasta en el momento de escribir este trabajo, acompañado con sonidos de balacera⁴, coches bombas, confinamiento por inseguridad y miedo colectivo...

El proceso de internacionalización de la UTLVTE se entiende desde la búsqueda de un sitio dentro de un mapa de relaciones internacionales. Las experiencias configuran nuestros cuerpos como estudiantes investigadores, va desde el número de horas y transporte que se utiliza: taxis, buses, trenes, aviones, coches de compañeros/as y conocidos; hasta las situaciones que vivimos en los diferentes espacios que dejan huellas y muestran realidades disímiles, como el precio de unas albóndigas en la estación de tren y el costo de la noche de hotel. Incómodos momentos en migración, lideradas con preguntas como “¿Usted cada cuánto se corta el pelo?” hasta hablar en inglés presuponiendo que lo saben, o quizá suponiendo que “es imposible que un negro de Esmeraldas tome un avión” ...

Sin embargo, también se establecieron dinámicas de retroalimentación entre teoría y práctica, entre realidad y texto, entre diseños de investigación y situaciones cambiantes. Y aunque parecía “una locura”, caminar con el teléfono en la mano llegó a ser sinónimo de libertad. Asimismo, intercambiar experiencias desde el humor, la ética y el compromiso académico entre ambas instituciones de Educación superior ha permitido reforzar estas preguntas, ¿Cuándo presentamos a una persona solo desde sus méritos tenemos la intención de que las otras personas sigan siendo “otras”?⁵ ¿El interés de internacionalización siempre responde a la institución?

“Dos voces en el aula –cuando explicamos el proceso de internacionalización a través de la cooperación– que concluyen con ecos propios: «Nunca pensé que se pudiera conocer otro país sólo por estudiar», o « ¿Seguro que les interesará lo que nos interesa a nosotros?, comenzando a creer poder desde la duda. Esto ha supuesto que el estudiantado ha crecido académicamente, se ha motivado para nuevas experiencias y ha desertado de la indefensión aprendida. La continuidad en la experiencia del profesorado y el estudiantado presenta aristas nuevas. Y sobre todo la problematización de lo que supone internacionalizar a través de proyectos que imbriquen un triple eje: academia-compromiso con el territorio-crecimiento personal que ha iluminado una nueva cara más “creíble” del proceso de cooperación internacional. El triple eje de crecimiento descrito es sin duda la conclusión más rica de la experiencia»” (Amador et al., 2023).

4 Disparo de balas

5 Esta pregunta se realizó en el evento de “Los Márgenes del Racismo” celebrado en el 2022 dentro de la Universidad Técnica “Luis Vargas Torres” de Esmeraldas.

¿Qué significa la internacionalización para la Universidad Técnica “Luis Vargas Torres” de Esmeraldas? Por las razones aquí descritas, la experiencia y trabajo se justifica de nuevo a través de una estrecha relación académica y de cooperación con una universidad esmeraldeña junto con la que se está trabajando, la Universidad de Jaén. Sin embargo, esto evidencia un entorno periférico, mayoritariamente atravesado por la interseccionalidad en el estudiantado y dentro de un país con indicadores Gini y de PIB que por sí solos defienden la necesidad de acciones de sensibilización y cooperación.

Tomando nuevamente las palabras de Virginie Despentes (2019), “cuando no se tiene lo que hay que tener para chulearse, se es a menudo más creativo”. La UTLVTE es ese sitio donde la creatividad no es extraña. De esta forma, observamos la internacionalización más allá de un “acuerdo firmado” o de un “viaje a otro país”, sino que es una posibilidad para cambiar “La historia única” tal y como lo expone Adichie (2018). La internacionalización significa que las y los esmeraldeños vean la emergencia de ir más allá de la “banquita”, de sus cuartos, zaguanes, de las calles, o desde la silla situada en el portal de las casas, donde en ocasiones se sueña con los ojos abiertos para tener atajos... ir más allá del poder ejercido a través de violencia física y la muerte. Pensar sobre cultura de paz y que la Universidad ayude a construir lenguajes disidentes es un objetivo sentipensado para cooperar, y abrir esas grietas donde se pueden construir estrategias que obligan a “emplear herramientas teóricas distintas a las convencionales, y demandan buscar en «otras» filosofías, saberes y cosmovisiones” (Walsh, 2014), como se citó en (Pabón, 2018).

La actividad académica “El pelo/cabello es epistemología” supuso un punto de inflexión en la UTLVTE y en la UJA, ya que ha demostrado que gracias a la cooperación internacional se pueden llevar a cabo actividades de internacionalización cambiando, además, el concepto “oficial” de la misma, entendido como “la firma de convenios”. De esta forma se ha involucrado al estudiantado, el que ha llegado a ser “artífice” de la internacionalización a través de la vía de la cooperación (Amador; y otros, 2023).

Esta experiencia ha permitido tener un diálogo epistémico para compartir trincheras creadas desde las heterotopías, “lugares que se oponen a todos los otros, que están destinados de algún modo a borrarlos, a neutralizarlos o a purificarlos. Son de alguna manera contraespacios” (Foucault, 2010). Las dos jornadas presentadas en Jaén comparten que no se puede negar que los cánones estéticos están mediados por el equipaje histórico, social y cultural encarnado; además, para las mujeres estos adquieren una connotación distinta, toda vez que en sus subjetividades se arraiga la reproducción del mito de la belleza (Ramírez, 2015). La jerarquía estética no es ni completamente distinta ni tampoco un mero reflejo de algún poder originario, se encuentra atravesada por otras jerarquías que controlan las subjetividades, el trabajo, el conocimiento, la autoridad, el creer, los cuerpos y la naturaleza.

Partiendo de la realidad descrita anteriormente, el grupo de investigación internacional ALMARGEN, propone una estética decolonial, la cual desobedece a este juego (desobediencia estética y desobediencia epistémica) que rompa con la concepción de belleza existente.

El análisis de la relación entre el cuerpo, la estética del pelo y la autonomía se hace pertinente en un contexto en el que la creación cultural, como ya plantearon Adorno y Horkheimer (1998), está condicionada por las leyes generales del capital. De ahí que consideremos necesario “des-pensar” la estética y la violencia desde un punto de vista político, “al hablar de política se entiende como un proceso de distribución y redistribución de los procesos de identidad, que nos llevan a construir lo común para la sociedad, se habla de la configuración de la división de lo sensible”(Secciones; et al, 2022). Que la Vargas haya impulsado la internacionalización desde el estudiantado es político.

Toda persona es política, pero no toda persona es consciente de que lo es, nos cuestionamos cómo lo político ayuda a construir lo común en la sociedad. Los contenidos fueron creados desde lo político, para las dos propuestas que conformaban la internacionalización tuvo puestas en escena en el aula en dos tiempos. Un primer tiempo en relación docente-estudiantado. Un segundo tiempo estudiantado-estudiantado, insistiendo en la interculturalidad porque “es el resultado de un esfuerzo que debe hacer la ciudadanía para la construcción de una sociedad justa, equitativa, igualitaria y plural” (Walsh, 2010).

¿Cómo traducir esta última experiencia de internacionalización en una práctica educativa consistente? Todo esto, partiendo que “la educación ya no podrá estar dirigida a la transmisión de conocimientos y de informaciones, sino a desarrollar la capacidad de producirlos y de utilizarlos” (Mahamud, 2009), partiendo de las necesidades de aprendizaje y cooperación del estudiantado. No obstante, teniendo en cuenta que la “interseccionalidad es viajera” (La Barbera, 2016) y la opresión es sufrida por cualquier persona que no cumpla con los mandatos del sistema, por lo que no solo se es discriminado por tener un color de piel determinado, sino por muchos más factores como la edad, la religión o la nacionalidad.

Este trabajo de internacionalización permitió comprender la necesidad de fortalecer las experiencias compartidas desde una mirada colaborativa interinstitucional, que requiere las voces del “campo”, sus participaciones y sus cuerpos “otros”.

Conclusiones

En este proceso de internacionalización, la UTLVTE ha demostrado una clara voluntad de superar los desafíos que implica su origen periférico y las limitaciones que ha enfrentado. Es decir, tiene un largo camino por recorrer, pero como no hay camino, se “hace camino al andar”. A pesar de los estereotipos y prejuicios que ha enfrentado en su camino hacia la globalización, la universidad ha dado pasos significativos para abrirse al mundo y fortalecer sus lazos con instituciones educativas y centros de investigación internacionales.

La internacionalización no es un proceso sencillo ni rápido, pero la UTLVTE ha mostrado una progresión constante en la construcción de una identidad global, enriqueciendo su comunidad académica con la diversidad cultural y perspectivas internacionales. El compromiso de sus docentes, investigadores y estudiantado ha sido

fundamental para lograr avances significativos en la cooperación académica y científica con otras universidades en el extranjero.

Es crucial destacar que en la internacionalización no solo beneficia a la universidad en términos académicos y de investigación, sino que también tiene un impacto positivo en la formación de sus estudiantes y en la percepción externa de la sociedad. La exposición a diferentes culturas, idiomas y metodologías de estudio enriquece la experiencia educativa, preparándolos para enfrentar los desafíos de un mundo cada vez más globalizado. Es necesario mantener un enfoque estratégico y seguir construyendo alianzas internacionales sólidas para consolidar su presencia en el ámbito global. A través del intercambio de conocimiento y la colaboración con instituciones internacionales de renombre, la UTLVTE puede aumentar su visibilidad en la comunidad académica y contribuir significativamente a la solución de problemas globales.

En fin, La internacionalización desde la educación y desde “El Sur” – desde Esmeraldas, desde la Vargas –, tiene un valor por sí misma, independientemente del impacto que produzca en la sociedad.

Referencias

- Abeledo, G. G. (2019). *Una autoetnografía del racismo en la Academia de Ecuador* (Doctoral dissertation, UNED. Universidad Nacional de Educación a Distancia).
- Adichie, C. N. (2018). *El peligro de la historia única*. Random House.
- Horkheimer, M., & Adorno, T. W. (1998). *Max Horkheimer*. Amorrortu.
- Aguar, E. P.; Abeledo, G. G. y Guano, H. R. B. (2021). “Investigación educativa en/con/ sobre feminismo negro esmeraldeño”. *La vagina como tropo. Revista Izquierdas*, (50), 50.
- Amador-Rodríguez, B.; Gómez-Abeledo, G.; Anta-Félez, J. L. y Sánchez-Miranda, M. C. (2023). Cooperación, entre pelo y (anti) racismo. *Revista de Fomento Social*, 31-43. <https://doi.org/10.32418/rfs.2023.305.5247>
- Cuadrado Barreto, G. C. . (Ed.). (2021). *La internacionalización de la universidad: Una mirada desde la perspectiva institucional*. Unidad de Producción y Difusión Científica y Académica. <https://doi.org/10.32645/9789942914781>
- Ballesteros Velázquez, Belén (ed.). (2014). *Taller de investigación cualitativa*. UNED.
- Despentes, V. (2019). *Teoría king kong*. L'Altra editorial.
- Foucault, M. (2010). *El cuerpo utópico: Las heterotopías*. Ediciones Nueva Visión.
- Guano, H. R. B. (2019). El pensar-se de la población negra y el problema del agua en esmeraldas-Ecuador. *Antropología Experimental*, (19).
- Kohan, W. (2007). *Infancia, política y pensamiento*. Del Estante Editorial.
- La Barbera, M.C.; Cruells López, M. (Coords.) (2016). *Igualdad de género y no discriminación en España: evolución, problemas y perspectivas*. CEPC.

- Pabón, J. E. (2018). Antonio Preciado: Entre la Ciudad Letrada y las memorias ancestrales. *Calle 14 revista de investigación en el campo del arte*, 13(23), 210-223. <https://doi.org/10.14483/21450706.13001>
- Ramírez, R. (2015). Fundamentos para hacer investigación sobre la estética del pelo. En D. I. Munévar (Ed.), *Entre experiencias investigativas itinerantes* (pp. 179-202). Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Medicina.
- Spivak, G. (2008). Especulaciones dispersas sobre el subalterno y lo popular. *Prosopopeya: Revista de crítica contemporánea*, 6, 11-28.
- Odina, T. A., & Benito, P. M. (2017). *Educación intercultural*. Editorial UNED.
- Walsh, C. (2010). Interculturalidad crítica y educación intercultural. *Construyendo interculturalidad crítica*, 75(96), 167-181.